

**JEŻELI
PODRÓŻUJESZ
DO AZJI**



**Japońskie Zapalenie Mózgu.
Nieobliczalne.
Potencjalnie katastrofalne^{2,5}.**

**Rozważ szczepienie przed
rozpoczęciem podróży.**

JEDNO UKĄSZENIE KOMARA MOŻE SPOWODOWAĆ JAPOŃSKIE ZAPALENIE MÓZGU

Czym jest Japońskie Zapalenie Mózgu?



Japońskie zapalenie mózgu (JZM) jest chorobą wirusową, która rozprzestrzenia się przez ukąszenie zarażonego komara. Jest to poważna i śmiertelna choroba, w 20-40% wszystkich przypadków^{1,2}.



Obecnie nie ma leczenia JZM² - szczepienie jest najskuteczniejszym środkiem zapobiegawczym^{3,4}. Jeżeli podróżujesz do Azji na wakacje, służbowo lub aby odwiedzić przyjaciół i rodzinę, możesz być zagrożony.



Wirus JZM może spowodować zapalenie mózgu, tzn. obrzęk mózgu. Zwykle zaczyna się to nagle. Początkowo gorączka, ból głowy i wymioty¹.

JZM może prowadzić do poważnych długoterminowych konsekwencji, takich jak fizyczna lub psychiczna niepełnosprawność lub śmierć. Około 1 na 250 infekcji wirusowych JZM skutkuje ciężką chorobą².

JZM jest poważnym problemem zdrowia publicznego w dużej części Azji²



JZM jest rozpowszechnione w całej Azji i w zachodniej części Pacyfiku, w tym w wielu popularnych miejscach turystycznych. Światowa Organizacja Zdrowia szacuje 68.000 przypadków rocznie JZM².



Ze względu na wysoki wskaźnik zachorowalności i silnego uderzenia choroby, w wielu krajach endemicznych w Azji wprowadzono programy szczepień dziecięcych w celu ochrony swoich mieszkańców^{*3}.

*Np. Chiny, Tajlandia, Japonia, Korea Południowa, Tajwan, Malesja

1. CDC Yellow book 2016, wwwnc.cdc.gov/travel/yellowbook/2016/infectious-diseases-related-to-travel/japaneseencephalitis.

2. WHO Weekly Epidemiological Record Feb 2015, www.who.int/wer/2015/wer9009.pdf

3. Burchard GD, et al. J Travel Med 2009; 16: 204-216.

4. WHO Weekly Epidemiol Rec 2006; 81 (34-35): 331-340

5. Hills S, et al. Am J TropMed Hyg 2010; 82: 930-936.

6. IXIARO® Summary of Product Characteristics, September 2015 (Available on EMA home page: www.ema.europa.eu) 7 CDC, MMWR 2010/59; 1-27

JAK SIĘ OCHRONIĆ?

JZM jest nieprzewidywalnym zagrożeniem dla podróżujących⁵.



Szczepienie chroni przed JZM, pomimo osobistych środków ochronnych w celu uniknięcia ukąszeń komarów w postaci moskitier i środków odstrasżających komary³.



Jeśli planujesz podróż do Azji, zapytaj swojego lekarza o szczepienia przeciwko JZM.

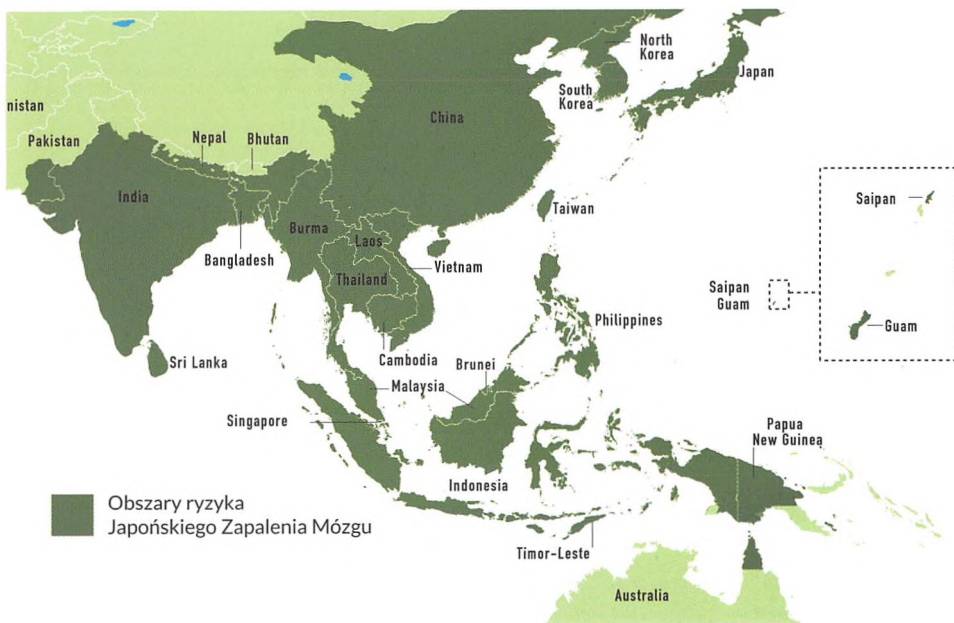
Szczepienie przeciwko JZM



Każda osoba podróżująca do obszarów zagrożonych powinna się zaszczepić przeciwko Japońskiemu Zapaleniu Mózgu. Podróżujący dorośli (w wieku +18) powinni rozpocząć cykl szczepień co najmniej 2 tygodnie przed wylotem. Podróżni poniżej 18 lat powinni rozpocząć szczepienie co najmniej 5 tygodni przed planowaną podróżą⁶.



Szczepionka jest zarejestrowana już od 2 miesiąca życia.



Czy Japońskie Zapalenie Mózgu (JZM) jest powszechne tylko w Japonii?

Nie, JZM rozprzestrzenia się w całej Azji i zachodnich częściach regionu Pacyfiku, w tym w wielu popularnych miejscach turystycznych ².

Kto powinien rozważyć zaszczepienie się?

Wszyscy podróżujący do obszarów ryzyka JZM powinni rozważyć zaszczepienie się ⁷.

Dlaczego JZM jest ryzykiem dla podróżujących?

JZM jest nieprzewidywalne i potencjalnie katastrofalne ^{2,5} - w zależności od twoich planów podróży, ryzyko JZM może być wysokie.